

д ж о р д ж  
орвелл



1984

Майстри  
світової прози

Джордж Орвелл

---

# 1984

Роман

*З англійської переклав*  
Віктор Шовкун



Київ

«1984» – один з найголовніших і вже точно найважливіший роман минулого сторіччя. Важко пригадати якийсь інший літературний твір, який би без зайвої манірності, настільки ж чітко, правдиво і жорстко поставив перед загалом таку ж важливу проблематику. А саме: що таке влада? Яка її природа? Куди прямує сучасне суспільство? Що таке справжня смерть, і яка саме смерть є справжньою – фізична смерть індивіда, а чи смерть його внутрішнього ества, при збереженні фізичного тіла? Що таке свобода, і як вона співвідноситься з владою? Чи можливий бодай найменший прояв свободи, нехай навіть у вигляді можливості мати свої власні глибоко приховані, вільні від примусу думки, в умовах абсолютної тоталітарної влади?

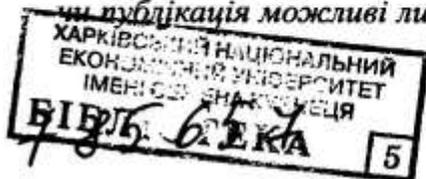
*За редакцією*  
Олексія Жупанського

*Цей текст захищений Законом України  
«Про авторське право і суміжні права».*

*Виключне право на видання цього тексту належить  
Видавництву Жупанського.*

*Будь-яке цитування тексту, його відтворення*

*чи публікація можливі лише з дозволу видавництва.*



Перекладено за виданням:  
Penguin Books, Nineteen Eighty-Four, 2004.

© Eric Blair, 1949

© Видавництво Жупанського;

В. Шовкун, переклад;

О. Жупанський, редакція, післямова;

О. Баратинська, художнє оформлення, 2023.